



Guía para el cuidado de  
pisos y de la garantía de  
productos para pisos de  
madera dura Armstrong®



## **Pautas de cuidado y mantenimiento para pisos con acabado HartGuard®, HartGuard Deluxe y Permion® de Armstrong®**

El cuidado y el mantenimiento adecuados ayudarán a que su piso siempre luzca de la mejor manera. Simplemente siga nuestros pasos de mantenimiento y prevención detallados a continuación.

### **Cuidado inicial:**

Después de la instalación, limpie con el limpiador para pisos de madera dura y laminados Armstrong. Si el piso fue colocado con pegamento, quite cualquier adhesivo residual con el Limpiador de Adhesivo Armstrong.

### **Cuidado y mantenimiento de rutina continuos:**

1. aspire, barra o pase el trapeador seco sobre el piso una vez a la semana o más de ser necesario. El cabezal de la aspiradora debe tener un cepillo o fieltro y, preferentemente, una varilla accesoria. No utilice aspiradoras con barra para restregar ni con cabezales duros. También se recomienda enfáticamente utilizar un trapeador con cabezal giratorio con cubierta de paño de felpa Armstrong para eliminar las partículas más finas de arenilla y suciedad que pueden actuar como lija sobre los pisos de madera dura.
2. Los derrames y las huellas de suciedad se deben limpiar inmediatamente. Para la limpieza de manchas, aplique el Limpiador para pisos de madera dura o laminados Armstrong sobre un trapo limpio y frótelos sobre la mancha. Nunca aplique tratamientos de cera sobre un piso con una capa de uretano.
3. Limpie el piso regularmente con el Limpiador para pisos de madera dura o laminados Armstrong utilizando el trapeador con cabezal giratorio con cubierta de paño recomendado. Rocíe el limpiador para pisos directamente sobre el piso o sobre la cubierta del trapeador. NO permita que quede exceso de limpiador sobre la superficie del piso. El exceso de líquido puede dañar la fibra de la madera.
4. **NUNCA LIMPIE NI MOJE EL TRAPEADOR CON AGUA.** El agua puede dañar el piso de manera permanentemente.
5. Se recomienda utilizar tapetes para interiores frente a los fregaderos de cocina, en todos los puntos centrales y en las áreas de mucha circulación. No utilice tapetes con refuerzos de caucho o de vinilo sólidos. Los tapetes deben ser de un material permeable para evitar que la humedad quede atrapada.
6. Utilice tapetes de entrada para interiores y exteriores en todas las entradas para acumular la suciedad y la humedad, y así evitar que se dejen huellas sobre el piso.
7. Nunca utilice ninguno de los siguientes productos (o productos de similar naturaleza) sobre el piso: limpiadores a base de amoníaco, acabados acrílicos, productos a base de cera, detergentes, blanqueadores, pulidores, jabones aceitosos, jabones de limpieza abrasivos ni materiales ácidos tales como el vinagre. Muchos de estos productos pueden marcar o grabar el acabado de su piso o pueden impedir el uso adecuado de los materiales de mantenimiento recomendados.
8. Mantenga cortas las uñas de los animales para minimizar las ralladuras en el acabado.
9. No dañe el piso con zapatos que produzcan golpes con el tacón o que tengan objetos filosos sobresaliendo de la suela tales como piedritas, clavos expuestos o grava.
10. Evite caminar sobre los pisos de madera con zapatos de tacón tipo aguja. Se deben mantener adecuadamente los tacones altos tipo aguja para evitar daños producidos por el soporte de acero de los mismos.
11. Para evitar daños al piso, evite rodar muebles o electrodomésticos pesados sobre el piso. Utilice madera contrachapada, chapa de madera dura o dispositivos para elevar electrodomésticos, si fuese necesario.
12. Utilice ruedas/protectores o almohadillas de fieltro en las patas de los muebles para evitar dañar el piso. Cerciérese de que estén limpias y en buen estado.

13. Ciertos tipos de ruedas de muebles pueden dañar el piso de madera dura. Las ruedas tipo barril o los deslizadores anchos y planos son los mejores para proteger su piso de madera dura.
14. Reemplace las rueditas duras y estrechas de los muebles por rueditas anchas de caucho.
15. Mantenga la humedad relativa de su hogar entre 35% y 55%.
16. Proteja el piso de la luz solar directa. Utilice cortinas y películas resistentes a los rayos UV sobre puertas y ventanas de vidrio grandes.

### **Consejos para arreglos rápidos**

#### **Manchas causadas por alimentos, agua o animales**

- Aplique el Limpiador para pisos de madera dura o laminados Armstrong® sobre un paño limpio y suave.
- Frote el área para eliminar la mancha.

#### **Grasa/lápis labial/crayón/manchas de tinta/marcas de tacones de goma**

- Aplique el Limpiador para pisos de madera dura o laminados Armstrong® sobre un paño limpio y suave.
- Frote el área para eliminar la mancha.

#### **Goma de mascar, cera de velas**

- Coloque una bolsa de plástico sellada llena de hielo sobre la sustancia acumulada.
- Espere hasta que la sustancia acumulada se vuelva lo suficientemente quebradiza como para desintegrarla.
- Después de quitar la sustancia acumulada, limpie toda el área con el limpiador para pisos de madera dura o laminados Armstrong.

#### **Abrasiones/ralladuras leves**

- Utilice un juego para retoque Armstrong para realizar reparaciones menores.
- Aplique el acabado para restauración de madera dura Armstrong para reacondicionar áreas más extensas.

#### **Astillas, bordes rotos y grietas**

- Empareje el área con el lápiz para retoque o la barra para relleno adecuados del juego para retoque Armstrong o con el Relleno acrílico Armstrong adecuado.

#### **Ralladuras/cortes profundos**

- El parquet, las tiras o las tablas individuales que estén muy cortados o dañados se pueden reparar con el Relleno acrílico Armstrong o el juego para retoque Armstrong. Los daños considerables exigirán el reemplazo de la pieza.
- Si fuese necesario, se puede restaurar todo el piso aplicando una o más capas del Revestimiento de acabado final para restauración de pisos de madera dura de Armstrong.

### **Pautas de cuidado y mantenimiento para tablas HartWood®, parquet HartWood y Pattern Plus®5000 de Armstrong (con acabado sin uretano).**

- Siga estas instrucciones junto con los consejos anteriores para el cuidado y mantenimiento de los pisos:

#### **Residencial:**

- **Cuidado inicial:** Retire cualquier adhesivo existente en el piso con el Limpiador de Adhesivo de Armstrong y un paño limpio. **Limpie a fondo el piso barriendo y utilizando el Limpiador para pisos de madera dura o laminados de Armstrong.** Cuando el piso esté limpio y seco, aplique varias capas delgadas del lustrador **Pattern-Plus® de Armstrong** con un trapeador de cabezal giratorio con cubierta de paño de acuerdo con las instrucciones de la etiqueta. Deje secar completamente antes de utilizar. No es necesario pulir.
- **Cuidado rutinario:** Barra, aspira o pase el trapeador seco regularmente para conservar limpio. Limpie los derrames o las manchas con un paño húmedo o un trapeador de cabezal giratorio con cubierta de paño utilizando el **Limpiador para pisos de madera dura o laminados Armstrong.** Las áreas extensas pueden limpiarse **rociando** el **Limpiador para pisos de madera dura o laminados Armstrong** en

el área y frotando hasta que esté limpio y seco con una toalla suave o un trapeador de cabezal giratorio. Aplique el lustrador **Pattern-Plus de Armstrong** según sea necesario y deje secar. No es necesario pulir.

- **Reacondicionamiento:** Para renovar el color en las áreas pequeñas con ralladuras o desgaste, aplique **Spray Tone de Armstrong®**. Rocíe el **Spray Tone de Armstrong** sobre el piso y frote muy bien con un paño suave y limpio hasta que la madera lo absorba por completo. No permita que quede exceso sobre la superficie. Deje que el **Spray Tone de Armstrong** se seque durante la noche. Una vez que el color haya penetrado y el **Spray Tone de Armstrong** haya secado completamente, aplique el lustrador **Pattern-Plus® de Armstrong** de acuerdo a las instrucciones de la etiqueta.
- **Renovación de los niveles de brillo:** Aplique varias capas delgadas del lustrador **Pattern Plus de Armstrong** según sea necesario para mantener la apariencia del piso.

#### Acabado comercial HartWoodHartWood™:

- **Cuidado inicial:** Retire cualquier adhesivo existente del piso con el **Limpiador de Adhesivo Armstrong** y un paño limpio. Limpie a fondo el piso barriendo y utilizando el **Limpiador para pisos de madera dura o laminados de Armstrong**.
- **Cuidado rutinario:** Barra o aspire. Para limpieza de manchas, humedezca un paño con el **Limpiador para pisos de madera dura o laminados de Armstrong** y frote hasta que quede limpio. Para limpiar áreas extensas, rocíe el **Limpiador para pisos de madera dura o laminados de Armstrong** en el piso y pula con un pulidor comercial a baja velocidad (menos de 500 rpm) y una almohadilla de nailon roja (3M o equivalente) hasta que quede limpio. El protector en aerosol **Spray Shield de Armstrong** debe aplicarse según sea necesario.
- **Reacondicionamiento:** Para enriquecer el color en áreas desgastadas o ralladas, aplique **Spray Tone de Armstrong** y pula de acuerdo a las instrucciones de la etiqueta. Una vez que el color haya penetrado y el **Spray Tone de Armstrong** haya secado completamente, aplique **Spray Shield de Armstrong** y pula.
- **Renovación de los niveles de brillo:** Utilice un pulidor comercial equipado con una almohadilla roja para máquinas de 175 rpm o menos. Utilice una almohadilla blanca para mayor velocidad. Rocíe el protector en aerosol **Spray Shield de Armstrong** frente a la máquina y pula hasta que se seque. Aplique tantas capas como sea necesario para lograr la apariencia deseada. Con un uso mínimo, el piso se puede mantener a un nivel de brillo satinado. Con aplicaciones más frecuentes, puede regular el brillo a un nivel muy alto.

## Garantía

### ¿Quién está cubierto?

Todas las garantías de esta Guía de garantías limitadas se otorgan sólo al comprador minorista original de nuestro producto. Nuestras garantías no son transferibles.

### ¿Qué es lo que está amparado y por cuánto tiempo?

Las garantías limitadas descritas a la derecha están sujetas a las aplicaciones, limitaciones, exenciones y exclusiones del producto descritas a continuación, y son válidas para los pisos comprados después del 1º de noviembre de 2008. Todas las garantías rigen a partir de la fecha de la compra al detal y durante el período correspondiente descrito a la derecha.

### ¿Cuál es su responsabilidad según nuestras garantías?

Para estar cubierto por nuestras garantías (excepto en el caso de la Garantía contra defectos previos a la instalación), debe conservar su comprobante de venta y asegurarse de que el piso sea instalado correctamente de acuerdo con las instrucciones de instalación incluidas con el piso. Para estar cubierto por nuestra Garantía de por vida de protección contra la humedad del contrapiso, conserve el comprobante de los resultados de las pruebas de humedad realizadas antes de la instalación y el comprobante de venta que confirman el uso de nuestros adhesivos recomendados. Para estar cubierto por nuestra Garantía de

contrapisos radiantes, conserve la superficie del piso a una temperatura de 85 °F (29 °C) o inferior y a una humedad relativa de entre 35% y 55%. También debe cuidar adecuadamente su piso nuevo utilizando nuestras instrucciones de mantenimiento fáciles de seguir especificadas en el reverso de este folleto. Le recomendamos que utilice solamente nuestros productos para el cuidado de pisos especialmente formulados para preservar su piso. El uso de productos para el cuidado de pisos que no sean aquellos que formulamos especialmente para utilizar en nuestros productos de pisos puede dañar su piso y anular esta garantía.

### ¿Qué haremos si se produce alguno de los casos cubiertos?

Si alguno de los casos cubiertos enumerados en esta guía se produce dentro de los períodos de garantía especificados para los respectivos productos de pisos, aplicaremos otra capa, renovaremos el acabado, rellenaremos o proporcionaremos pisos similares (de nuestro fabricante y de color, diseño y calidad similar), ya sea para reparar el área defectuosa o para reemplazar el piso, a nuestra elección. En el improbable caso de que no podamos solucionar el problema después de una cantidad razonable de intentos, le reembolsaremos el dinero por concepto del precio de compra de la sección de piso defectuosa. Si su piso fue instalado de manera profesional, también le pagaremos los costos razonables de mano de obra por las reparaciones o el reemplazo directos dentro de los primeros cinco años del período de garantía o de la duración del período de garantía, lo que sea menor. Estas garantías no incluyen la remoción ni el reemplazo de gabinetes ni de otros accesorios.

Para nuestros productos con Garantía de por vida de protección contra la humedad del contrapiso, repararemos o reemplazaremos el piso sólo una vez, siendo este su recurso exclusivo según esta garantía. Si la reparación o el reemplazo fallan de la misma manera por segunda vez, las condiciones del lugar serán consideradas inaceptables para la instalación de nuestros pisos de madera dura.

Según esta garantía, estos son los recursos exclusivos si se produce un defecto u otra condición cubiertos por la garantía. Nos reservamos el derecho de verificar cualquier reclamo o defecto a través de inspecciones y de la extracción de muestras para realizar un análisis técnico.

### ¿Qué no está cubierto por estas garantías?

- Pisos de madera instalados en baños completos con ducha o bañera.
- Daños causados por incendios, inundaciones u otros desastres naturales y actos fortuitos.
- Daños causados por negligencia, accidentes, mal uso o abuso.
- Daños causados por la barra para restregar o por los cabezales duros de la aspiradora (consulte las Pautas de cuidado y mantenimiento).
- Daños causados por artefactos, muebles y rueditas (consulte las Pautas de cuidado y mantenimiento).
- Daños causados por cortes de objetos filosos (consulte las Pautas de cuidado y mantenimiento).
- Reducción del brillo, ralladuras o muescas causados por arena, piedritas u otros abrasivos, mascotas, insectos, circulación debido a la construcción o por no mantener el piso según lo establecido (consulte las Pautas de cuidado y mantenimiento).
- Variaciones en el color, el tono o la textura entre las muestras, la fotografía impresa a color o los pisos de reemplazo y el material real.
- Variaciones en el color entre los pisos y/o las muestras y otros pisos o productos de madera que desea combinar (por ejemplo, gabinetes, barandas de escaleras, molduras, etc.).
- Deficiencias relacionadas con los ensambles de las viguetas de apoyo para pisos/contrapisos, los materiales de preparación del contrapiso y los sujetadores, incluyendo, pero sin limitarse a, superficies dispares del contrapiso, deformaciones del piso o espacios vacíos en el contrapiso.
- Ruidos (chirridos, etc.) que no estén relacionados con la mala fabricación del piso.
- Características de la madera producidas naturalmente tales como las variaciones en las vetas, el color, las rayas minerales y los nudos.
- Cambios en el color causados por la exposición a la luz solar y el paso del tiempo.
- La expansión y la contracción naturales que producen la separación entre las tablas o los daños causados por niveles de humedad bajos o excesivos.



Garantía de por vida de la integridad estructural (1)
Garantía del acabado residencial (en años) (2)
Garantía del acabado comercial (en años) (3)
Garantía de la capa de desgaste de madera (en años) (4)
Garantía de lijado triple (5)
Garantía de lijado único (5)
Garantía de por vida de la adherencia del adhesivo (6)
Garantía contra defectos previos a la instalación (8)
Garantía de contrapisos radiantes (9)

## 15-AÑOS

### SÓLIDO

Listón Danville™	x	15			x				x
Listón LG Danville	x	15			x				x
Tabla Hadley™	x	15			x				x
Tabla Kona Wood™	x	15			x				x
Listón Kona Wood	x	15			x				x
Tabla McKinley™	x	15			x				x
Listón McKinley	x	15			x				x
Listón Northwestern	x	15			x				x
Tabla Oneida™	x	15			x				x
Listón Oneida	x	15			x				x
Tabla Walton™	x	15			x				x
Listón Walton	x	15			x				x
Tabla Yorkshire™	x	15			x				x
Listón Yorkshire	x	15			x				x

## 10-AÑOS

### PROCESADO

Tabla Shadwell™	x	10					x	x	x	x
-----------------	---	----	--	--	--	--	---	---	---	---

### SÓLIDO

Listón Portland	x	10			x				x
Parquet de uretano – Espuma natural y mejor	x	10							x
Parquet de uretano – Madera natural y mejor	x	10							x

## 5-AÑOS

### SÓLIDO

Parquet de uretano – Espuma Contract/Builder	x	5							x
Parquet de uretano – Madera Contract/Builder	x	5							x

## Notas a pie de página

- Garantizamos que los productos cubiertos, en su condición original de fabricación, no tendrán defectos en la calidad, en el laminado ni en el ensamble mientras que usted (el comprador original) sea el propietario del piso.
- Le garantizamos a usted (el comprador original) que, durante el período indicado, el acabado aplicado sobre el producto cubierto no se desgastará ni se desprenderá del piso de madera en condiciones normales de uso doméstico siempre y cuando se lo mantenga de acuerdo con nuestras pautas de mantenimiento recomendadas.
- Le garantizamos a usted (el comprador original) que, durante el período indicado, el acabado aplicado sobre el producto cubierto no se desgastará ni se desprenderá del piso de madera en condiciones normales de uso comercial siempre y cuando se lo mantenga de acuerdo con nuestras pautas de mantenimiento recomendadas.
- Le garantizamos a usted (el comprador original) que, durante el período indicado, la capa de desgaste impregnada de acrílico no se desgastará en condiciones normales de uso doméstico o comercial siempre y cuando se la mantenga de acuerdo con nuestras pautas de mantenimiento recomendadas.

- Le garantizamos a usted (el comprador original) que los productos cubiertos pueden lijarse y se les puede renovar el acabado de manera profesional por lo menos 3 veces o 1 vez, tal como se especifica en el producto, si se siguen los procedimientos de lijado y de renovación del acabado según lo especificado por la National Wood Flooring Association ([www.nwfa.org](http://www.nwfa.org)). El lijado anula (2) y (3).
- Le garantizamos a usted (el comprador original) que mientras sea el propietario del piso, cada uno de nuestros adhesivos recomendados mantendrá su capacidad de adherencia si se instalan correctamente con nuestros productos de pisos cubiertos y se los mantiene de acuerdo con nuestras pautas de mantenimiento recomendadas.
- Le garantizamos que cada uno de los productos cubiertos de pisos de madera dura procesada no se desprenderá del contrapiso mientras usted (el comprador original) sea el propietario del piso si se instala correctamente con nuestros adhesivos recomendados de acuerdo con nuestras instrucciones de instalación (incluyendo las pruebas de humedad del contrapiso correspondientes). Esto implica que, antes de la instalación, se debe inspeccionar el contrapiso para garantizar que no exceda los niveles máximos de humedad permitidos. Para asegurarse de que su garantía permanezca vigente, conserve el comprobante de los resultados de las pruebas de humedad realizadas antes de la instalación. Si el contrapiso excede los niveles máximos de humedad permitidos, se lo debe dejar secar o se debe utilizar el sistema profesional retardador de humedad S-135 VapArrest™ de Armstrong™. Los contrapisos con problemas conocidos de humedad no están cubiertos por esta garantía. Esta es solo una garantía de reparación y de reemplazo por una única vez.
- (7A) Garantía residencial**  
Garantizamos que, cuando se utilice el sistema profesional retardador de humedad S-135 VapArrest de Armstrong junto con nuestros adhesivos de uretano recomendados para pisos de madera dura procesada de las marcas BRUCE®, ARMSTRONG y ROBBINS®, los términos correspondientes a la garantía de protección contra la humedad del contrapiso para los pisos mencionados se aplicarán sin los requisitos de la prueba de humedad antes de la instalación, siempre y cuando el contrapiso esté visualmente seco antes de la instalación y se sigan todas las otras instrucciones de instalación.
- (7B) Garantía comercial**  
Para aplicaciones comerciales, cuando se utilice el sistema profesional retardador de humedad S-135 VapArrest de Armstrong junto con nuestros adhesivos de uretano recomendados para pisos de madera dura procesada de las marcas BRUCE®, ARMSTRONG y ROBBINS®, los términos correspondientes a la garantía de protección contra la humedad del contrapiso para los pisos mencionados se aplicarán durante un período de tres años desde el momento de la instalación, siempre y cuando se realice una prueba de humedad adecuada. Esto implica que, antes de la instalación, se debe inspeccionar el contrapiso para garantizar que no exceda el nivel máximo de humedad permitido para el uso del sistema profesional retardador de humedad S-135 VapArrest de Armstrong. Los niveles de humedad del contrapiso deberán ser inferiores de 12 lbs./24 hours/1000 pies cuadrados (5,4 kg/24 horas/93 m2) según la prueba de cloruro de calcio. Para asegurarse de que su garantía permanezca vigente, conserve el comprobante de los resultados de las pruebas de humedad realizadas antes de la instalación. Si el contrapiso excede los niveles máximos de humedad permitidos, se lo debe dejar secar. Los contrapisos con problemas conocidos de humedad no están cubiertos por esta garantía. Esta es solo una garantía de reparación y de reemplazo por una única vez.
- Garantizamos que los productos cubiertos cumplen con nuestras normas de calidad. Usted o su instalador deben inspeccionar cuidadosamente los productos antes de la instalación para verificar que no tengan defectos de laminado, de dimensión o visuales. Cualquier pieza sin cortar que parezca tener defectos debe ser devuelta al lugar original de compra; aquellas piezas que no cumplan con nuestras especificaciones serán reemplazadas. Debido a que la madera es un producto natural, presentará variaciones en el color, el tono y las vetas, las cuales no están cubiertas por esta garantía. La garantía de preinstalación quedará sin efecto luego de la instalación.
- Le garantizamos a usted (el comprador original) que los productos cubiertos, si se instalan correctamente, de acuerdo con nuestras instrucciones de instalación, sobre contrapisos radiantes que están procesados para la clasificación R de los productos de pisos de madera, no se deformarán siempre que la temperatura de la superficie del piso con acabado no exceda los 85 °F (29 °C) durante la vida útil del piso y los niveles de humedad relativa se mantengan entre el 35% y 55%.

### **Productos recomendados para el cuidado de pisos Armstrong®**

**Limpiador para pisos de madera dura o laminados Armstrong:** se puede utilizar en todos los pisos Armstrong. Sólo aplique el limpiador sobre un trapo limpio para limpiar áreas pequeñas o rocíelo directamente sobre el piso y utilice un trapeador con cabezal giratorio con cubierta de paño Armstrong para limpiar toda el área. Otro limpiador para pisos recomendado es el limpiador para pisos de madera dura o laminados Bruce®.

**Sistema de limpieza para pisos de madera dura o laminados Armstrong:** un juego para limpieza rápida todo en uno y fácil de usar para todos los pisos de madera dura y laminados con acabado de uretano. El juego incluye una botella con atomizador de limpiador para pisos de madera dura o laminados Armstrong, un trapeador grande con cabezal giratorio que se pliega para alcanzar fácilmente las áreas debajo de muebles y artefactos, y una cubierta de paño para el trapeador que es reversible y se puede lavar con lavadoras. También se puede utilizar el sistema de limpieza para pisos de madera dura o laminados Bruce.

**Cubiertas de recambio para trapeador Armstrong:** Cada paquete incluye dos cubiertas de paño de felpa suave y absorbente con elástico para un reemplazo fácil y rápido en el cabezal giratorio del trapeador. Las cubiertas son reversibles y se pueden lavar en lavadoras.

**Revestimiento de acabado final para restauración de pisos de madera dura de Armstrong:** El retoque con el restaurador puede hacerlo usted mismo fácilmente en todos los pisos de madera dura preacabados con uretano. Una alternativa ideal al tener que lijar y aplicar otra capa, restaura el nivel de brillo original de su piso incluso después de años de circulación y desgaste. El restaurador se encuentra disponibles en dos niveles de brillo: brillo normal para pisos semibrillantes a muy brillosos, y brillo bajo para pisos de brillo extremadamente bajo a brillo bajo.

**Juego para retoque:** se utiliza para emparejar ralladuras y hendiduras sobre pisos con acabado de uretano. El juego incluye marcadores para retoque y barras para relleno que combinan con los tintes del acabado de fábrica y las instrucciones completas y los materiales para reparar fácilmente muchos problemas.

**Relleno de acrílico:** diseñado para rellenar convenientemente grietas, pequeñas aberturas y bordes rotos. Simplemente aplique el material sobre el área que va a reparar y luego, quite el exceso de material con un trapo húmedo.

### **SÓLO para productos para acabados HartWood™ (no-Permion®).**

No utilice los siguientes productos sobre pisos con acabado de uretano.

**Protector en aerosol Spray Shield de Armstrong:** un acabado protector utilizado para mantener los niveles de brillo en aplicaciones comerciales. Rocíe y pula.

**Tono en aerosol Spray Tone de Armstrong:** reacondiciona y renueva los pisos desgastados impregnados de acrílico sin el acabado Permion. Se utiliza para ralladuras leves o para la pérdida de color. Rocíe, pula y continúe con el protector en aerosol Spray Shield de Armstrong.

**Lustrador Pattern Plus® de Armstrong:** se utiliza para renovar los niveles de brillo y para mantener el acabado en aplicaciones residenciales de Pattern Plus, Pattern Plus 5000 y parquet HartWood®. Aplíquelo con el trapeador con cabezal giratorio con cubierta Armstrong. No es necesario pulir.

**Removedor de lustrador Pattern Plus de Armstrong:** se utiliza para quitar el lustrador Pattern Plus y el protector en aerosol Spray Shield de Armstrong.



Servicio técnico y de atención al cliente Armstrong  
1 800 233 3823  
www.armstrong.com

ENVÍE LA CORRESPONDENCIA A:  
Customer Relations and Technical Services  
Armstrong World Industries, Inc.  
PO Box 3001, Lancaster, PA 17604-3001

© 2009 AWI Licensing Company  
Todas las marcas son propiedad de AWI Licensing Company o  
Armstrong Hardwood Flooring Company.  
WH-1025SP-709 Impreso en los Estados Unidos de América.